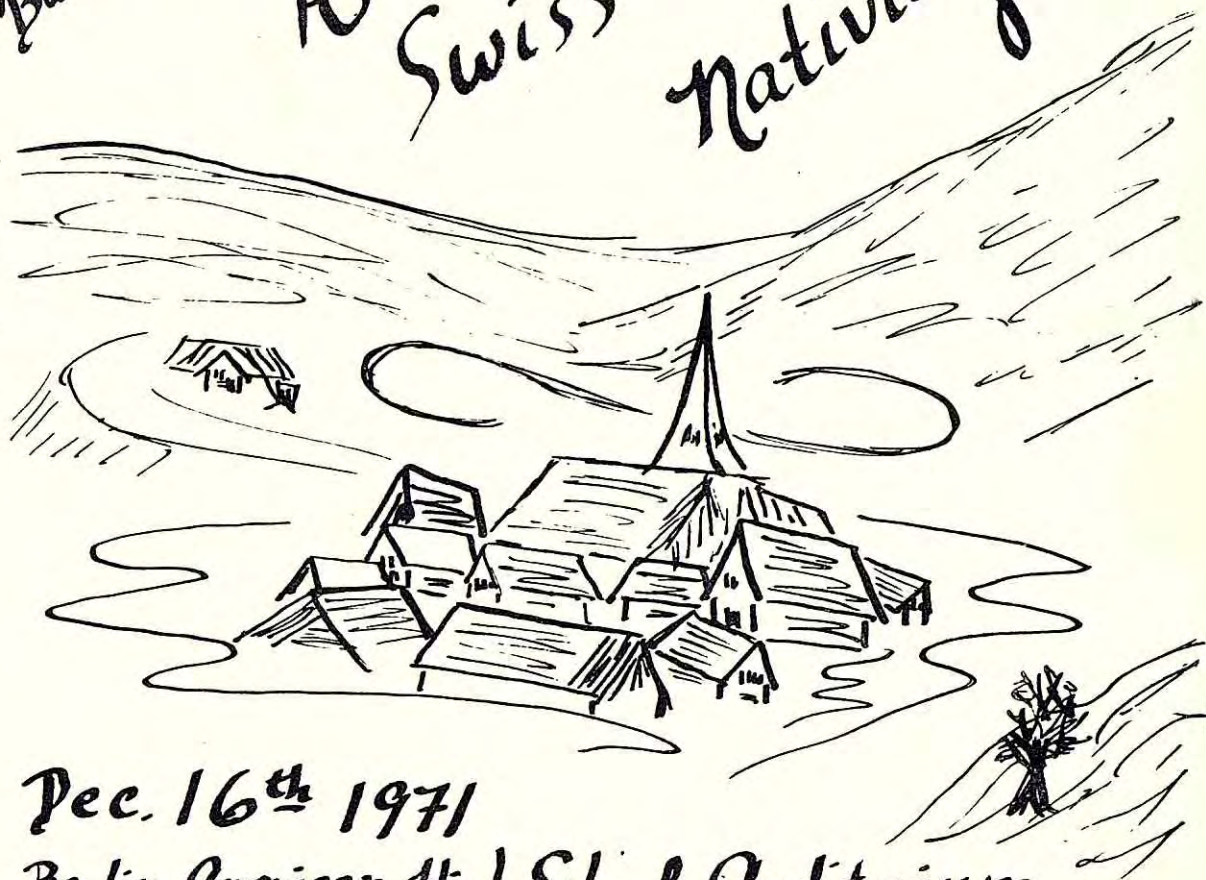


The Berlin American High School
Music Department Presents:

Paul
Buckhard's

A Swiss
Nativity



Dec. 16th 1971

Berlin American High School Auditorium
1930 hrs.

P A U L B U R K H A R D

Schweizer Komponist, Verfasser volkstümlicher, musikalischer Komödien wie "FEUERWERK" (O mein Papa) und Musik zu Dramen wie Friedrich Dürrenmatts "FRANK V." sowie der Oper "EIN STERN GEHT AUF AUS JAAKOB" die voriges Jahr in Hamburg uraufgeführt wurde, lebt in dem kleinen Dorfe Zell in der Schweiz.

Auf Bitten des Lehrers und Dorfpfarrers schrieb er für die Kinder und Jugendlichen seines Dorfes dieses Spiel, das nun schon in mehreren Sprachen übersetzt wurde. Es wurden Schallplattenaufnahmen gemacht und das Fernsehen, auch in Amerika, strahlte dieses Spiel aus.

Die Lieder wurden schon bald ein Begriff und fehlen in der Schweiz an keiner Weihnachtsfeier mehr. Es gibt keine Dekoration, keine Requisiten und die Kinder sind nicht kostümiert. Sie spielen gewissermassen sich selber. Alles Sentimentale, Niedliche wurde vermieden und die Musik ist so, dass jeder sie sofort mitsingen kann. So geht die Botschaft, die dieses Spiel zu verkündigen hat, in ihrer Unschuld, in ihrer echten Naivität und Direktheit in die Herzen derer, die sie hören.

Marika Heyck

P A U L B U R K H A R D

Swiss composer, lives in the small village of Zell, Switzerland. He is well-known in Europe for his musical comedies and operas. In America he is best known through the hit song "Oh, My Papa" from the musical comedy "FIREWORKS." His opera, "THERE SHALL A STAR COME OUT OF JACOB," had its world premiere at the Hamburg Staatsoper last year and is repeating its success this Christmas season. We are fortunate and honored to him him present at tonight's performance.

Mr. Burkhard was requested by the teachers and village priest to write this music-drama for the children and teen-agers of Zell. The songs have become an indispensable part of the season's music and can be heard at every Swiss Christmas celebration. There are no decorations, props, or costumes. For all practical purposes the young people play themselves. All sticky-sweet sentimentality and corny cuteness have been purposely avoided, and the music is so simple and catchy that anyone can sing along with it at the first hearing.

"THE SWISS NATIVITY" has been translated into several languages and both recordings and television performances have brought it to the attention of the public in Europe and America. The English translation by Mrs. Eleanor Gurewitsch is having its European premiere at our performance tonight. We are also happy and fortunate to have Mrs. Gurewitsch among our honored guests.

Though the story of this music-drama is an ancient one, its beauty rests on its simplicity and innocence.

Wayne C. Fenstermacher

P R O G R A M

INTRODUCTION

1st Senior	Gary Griffin
2nd Senior	Bruce Bottorff
3rd Senior	Jack Hancock
4th Senior	Mike Foster
5th Senior	Earl Fulmer
6th Senior	Randy Daugherty
1st Junior	Kenneth Morphis
2nd Junior	Mitchell Hancock
3rd Junior	Hans Fenstermacher
4th Junior	Warren Knarr
5th Junior	Sean O'Day
6th Junior	Ronald Daggett
7th Junior	Bruce Aycock
8th Junior	Tim Olsen
Young Boy	Joey Sartiano

GABRIEL and MARY

Gabriel	Cindy Gilbert
Mary	Debby Ferguson
Herodias	Leslie Neeb
Black Lady	Linda Jones
Girls	Marie Bauer
	Dede Henderson
	Sharon Bush
	Suzy Henderson
	Marcy Borg
	Wendy Henderson
	Sharon Greer
	Holly von Dach

THREE WISE MEN

Kaspar	Gary Griffin
1st Student	Tammy Baker
2nd Student	Eva Trent
Melchior	Bruce Bottorff
1st School Girl	Darlene Leda
2nd School Girl	Gail Wood
Balthasar	Jack Hancock
Girl	Suzy Henderson
Black Mother	Linda Jones
Black Father	Lynn Schneider

KING HEROD

Herod	Earl Fulmer
Herodias	Leslie Neeb
1st Servant	Kenneth Morphis
2nd Servant	Mitchell Hancock
3rd Servant	Hans Fenstermacher
1st Soldier	Warren Knarr
2nd Soldier	Sean O'Day
3rd Soldier	Ronald Daggett
War Minister	Bruce Aycock
Police Chief	Tim Olsen
Girls	Wanda Evans
	Mary Kennedy
	Sara Pirkle
	Janet Urich

PASTORALE

SHEPHERDS and ANGELS

1st Shepherd	William Knarr
2nd Shepherd	Joey Sartiano
Shepherds	8 Juniors
	Dale Allison
	John Evans
	Rob von Dach
Gabriel	Cindy Gilbert
1st Angel	Fleta Lester
2nd Angel	Bonnie Bates
Angels	Senior Girls
	Beth Callanan
	Vicki Evans
	Debbie Hewett
	Kathy Garrison
	Shelia Zimmerman
	Jenny Gartland
	Dede Henderson
	Mitzi Johnson
	Corrinne Timothy
	Janet Urich
	Cynthia Acklin
	Andrea Carpenter
	Judy Evans
	Linda Jones
	Lynn Schneider
	Susan Cassidy
	Sharon Gilbert
	Wendy Henderson
	Patricia Pollock
	Gloria Turner
	Gina Zimmerman
	Marsha Kincaid

AT THE INNS

Mary	Debbie Ferguson
Joseph	Mike Foster
1st Innkeeper	Tim Olsen
1st Innkeeper's Wife ..	Sharon Bush
1st Maid	Sally Short
1st Boy	Joey Sartiano
2nd Innkeeper	Sean O'Day
2nd Innkeeper's Wife ..	Teresa Greer
2nd Maid	Marjorie Jones
2nd Boy	Warren Knarr
3rd Innkeeper	Bruce Aycock
3rd Innkeeper's Wife ..	Marilyn Halvorsen
3rd Maid	Clarisse Baril
3rd Boy	Hans Fenstermacher

THE MIRACLE

1st Girl	Bonnie Bates
2nd Girl	Marsha Ball
Calf	Mary Kennedy
Donkey	Wanda Evans
	8 Juniors
	Young Girls

THE ADORATION

Entire Cast

* * * * *

INSTRUMENTALISTS

1st Flute	Diana Green
2nd Flute	Charlotte Lee
1st Trumpet	Thomas Webb
2nd Trumpet	Robert Halvorsen
3rd Trumpet	Marvin Lindroth
1st Trombone	
Student Director ...	Paul Greer
2nd Trombone	Brit Ball
	David Mills
3rd Trombone	Norman Bergstrasser
Snare Drum	Clayton White
Bass Drum	Mike Stevenson
Cembalo (Harpsichord) ..	Frau Charlotte Krutina
Organ	Herr Gustav Wolff

SINGING CHORUS

Myra Allen	Joanna Anderson
Elfride Bailey	Vannessa Buck
Mario Corrente	Cathy Eckford
Linda Fulmer	Jeana Gilbert
Harvey Irvin	Jancy Hall
Antoinette Hurst	Katie Howard
Charles Kelker	Mike Johnson
Clarisse Loafman	Patricia Lieber
Libby McDaniel	Jeanette Martel
Lorraine Ridley	Ellen Morphis
Carol Souder	Jeanne Sell
Debbie Viti	Dwana Stevenson

DIRECTORS

Frau Marika Heyck
Mr. Wayne C. Fenstermacher

* * * * *

CREDITS

Lighting & Recording Director ...
Herr Walter Goldschmidt
Assistants Carl Fenstermacher
William D'Andrea
Phelps
Program cover & ticket design..Diana Green
In charge of ushers .. Mr. Donald Priebe
Ushers
Valerie Flournoy Petra Garman
Jeanne Harris Debra Maryland
Christie Nestor Vivian Sliter

OUR SPECIAL THANKS TO:

BAHS Administration:

Principal Mr. David Twohy

Ass't Principal Mr. Paul Britton

School's Officer, 1st Lt. Todd M. Armstrong,
U.S. Cavalry, for his hard work in
procuring the platforms and organ

Frau Charlotte Krutina for the use of her
cembalo

E & I Division for the loan of the organ

Special Services Director, Mr. Enzo Napoli,
for the loan of the spotlights

AFN & AFTV for advertising and program coverage

AG Reproduction for printing the tickets and
programs

BAHS Physical Education Department for their
cooperation in sharing the facility during
the weeks of rehearsal